

For better dentistry

DENTSPLY

NRC™

Non-Rinse Conditioner

Konditionieren ohne Abspülen

Conditionneur sans rinçage

Condizionatore senza risciacquo

Grabado ácido sin lavado

Несмываемый Кондиционер

Instructions for Use	English	2
Gebrauchsanweisung	Deutsch	6
Mode d'emploi	Français	10
Istruzioni per l'uso	Italiano	14
Instrucciones de uso	Español	18
Инструкция по применению	Русский	22

NRC™

Non-Rinse Conditioner

CAUTION: For dental use only.
USA: Rx only.

Content	Page
1 Product description	2
2 Safety notes	3
3 Step-by-step instructions	4
4 Hygiene	5
5 Lot number and expiration date	5

1 Product description

NRC™ is a self-priming conditioning liquid used in combination with Prime&Bond® *NT* Nano-Technology Dental Adhesive for Dyract® compomer restorations where enhanced adhesion to enamel is required.

NRC™ offers a fast way to condition and prime enamel and dentin in an easy application procedure without the need to rinse with water.

1.1 Delivery forms

- 4.5 ml bottle.

1.2 Composition

- Maleic acid
- Itaconic acid
- Water

1.3 Indications

NRC™ is to be used prior to application of Prime&Bond® *NT* and Dyract® compomer materials in the following situations:

- Stress-bearing Class I and II permanent Dyract® compomer restorations.
- Class IV Dyract® compomer restorations.
- Cavities where beveled enamel margins are preferred for aesthetic reasons.

NRC™ may be used for all other Dyract® compomer applications, if wished.

1.4 Contraindications

- Application to dentin close to the pulp (less than 1 mm).
- Use in combination with adhesives other than Prime&Bond® *NT*.

2 Safety notes

Be aware of the following general safety notes and the special safety notes in other chapters of these Instructions for Use.



Safety alert symbol.

- This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards.
- Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury.

2.1 Warnings

The material contains organic acids which may cause burns and may be irritating to skin, eyes and oral mucosa. The material may cause sensitization in susceptible persons.

- **Avoid eye contact** to prevent irritation and possible corneal damage. In case of contact with eyes rinse immediately with plenty of water and seek medical attention.
- **Avoid skin contact** to prevent irritation. If contact with skin occurs, remove material with cotton and alcohol and wash thoroughly with soap and water. In case of skin sensitization, discontinue use and seek medical attention.
- **Avoid contact with oral soft tissues/mucosa** to prevent inflammation. If accidental contact occurs, remove material from the tissues. Flush mucosa with plenty of water and expectorate/evacuate the water. If inflammation of mucosa persists, seek medical attention.

2.2 Precautions

This product is intended to be used only as specifically outlined in these Instructions for Use. Any use of this product inconsistent with these Instructions for Use is at the discretion and sole responsibility of the dental practitioner.

- Use protective measures for the dental team and patients such as glasses in accordance with local best practice.
- Contact with saliva, blood and sulcus fluid during application may cause failure of the restoration. Use adequate isolation such as rubber dam.
- Tightly close bottle immediately after use.
- Use in a well-ventilated area. Avoid inhaling spray.
- To prevent the bottle from exposure to spatter or spray of body fluids or contaminated hands it is mandatory that the bottle is handled offside the dental unit with clean/disinfected gloves.

2.3 Adverse reactions

- Eye contact: Irritation and possible corneal damage.
- Skin contact: Sensitization. Irritation.
- Contact with mucous membranes: Inflammation. (See Warnings)

2.4 Storage conditions

Inadequate storage conditions may shorten the shelf life and may lead to malfunction of the product.

- Keep the product out of direct sunlight and store in a well-ventilated place.
- Store at temperatures between 10 °C and 24 °C (50 °F and 75 °F). Use the product at room temperature.
- Protect from moisture.
- Do not freeze.
- Do not use after expiration date.

3 Step-by-step instructions

3.1 Cleaning

Surface cleanliness is paramount for the development of adhesion.

1. Clean uninstrumented enamel and dentin with a rubber cup and pumice or a non-fluoride cleaning paste such as Nupro® prophylaxis paste.
2. Preparing a fresh surface with a finishing bur will significantly increase bond strength to enamel.
3. Wash thoroughly with water spray and then air-dry.
4. Remove rinsing water completely by blowing gently with an air syringe or by blot drying with a cotton pellet.
5. Do not desiccate the tooth structure.

3.2 Pulp protection

1. In deep cavities cover the dentin close to the pulp (less than 1 mm) with a hard-setting calcium hydroxide liner (Dycal® calcium hydroxide liner, see complete Instructions for Use) leaving the rest of the cavity surface free for bonding.

3.3 Application

1. Dispense NRC™ into a DENTSPLY Applicator Dish¹ or standard dappen dish.
2. Apply sufficient amounts of the material to enamel and dentin with an Applicator Tip¹ or disposable brush.
3. Leave undisturbed for 20 seconds. Do not rinse.
4. Remove excess material by blowing gently with an air syringe or blot drying with a cotton pellet. Do not desiccate the tooth structure.

Once the surfaces have been properly treated, they must be kept uncontaminated. If salivary contamination occurs, thoroughly clean with vigorous water spray, dry, and repeat the application of NRC™.

3.4 Application of Prime&Bond® NT

1. Dispense Prime&Bond® NT adhesive directly onto a fresh Applicator Tip or onto a disposable brush. Alternatively, dispense into a fresh DENTSPLY Applicator Dish or standard dappen dish.
2. Immediately apply ample amounts of Prime&Bond® NT adhesive to thoroughly wet all cavity surfaces. These surfaces should remain fully wet for 20 seconds and may necessitate additional application of mixed adhesive.
3. Remove solvent by blowing gently with air from a dental syringe for at least 5 seconds. Surface should have a uniform, glossy appearance. If not, repeat application and air-dry.
4. Light-cure for a minimum of 10 seconds². Ensure uniform exposure of all cavity surfaces.
5. Immediately place restoration with luting compomer over the cured Prime&Bond® NT adhesive.

¹ DENTSPLY Applicator Dish and Applicator Tips are available from your dental dealer.

² Check curing light for minimum curing output of at least 300 mW/cm².

4 Hygiene



Cross-contamination.

Infection.

1. Do not reuse single use products. Dispose in accordance with local regulations.

5 Lot number () and expiration date ()

1. Do not use after expiration date. ISO standard is used: “YYYY-MM”
2. The following numbers should be quoted in all correspondence:
 - Reorder Number
 - Lot number
 - Expiration date

© DENTSPLY DeTREY 2014-12-05

[These Instructions for Use are based on Master Version 01]

NRC™

Konditionieren ohne Abspülen

WARNHINWEIS: Nur für den zahnmedizinischen Gebrauch.

Inhaltsverzeichnis	Seite
1 Produktbeschreibung	6
2 Sicherheitshinweise	7
3 Arbeitsanleitung Schritt für Schritt	8
4 Hygiene	9
5 Chargennummer und Verfallsdatum	9

1 Produktbeschreibung

NRC™ ist eine selbstprimende konditionierende Flüssigkeit, die in Verbindung mit dem Nano-Technologie Haftvermittler Prime&Bond® NT für Dyract® Kompomerfüllungen angewendet wird, wenn erhöhte Haftkraft am Schmelz notwendig ist.

NRC™ bietet die Möglichkeit, Schmelz und Dentin schnell und in einer einfachen Anwendungstechnik zu konditionieren und zu primen, ohne abspülen zu müssen.

1.1 Darreichungsform

- 4,5 ml Flasche.

1.2 Zusammensetzung

- Maleinsäure
- Itaconsäure
- Wasser

1.3 Indikationen

NRC™ wird vor der Anwendung von Prime&Bond® NT und Dyract® Kompomermaterialien in folgenden Situationen angewendet:

- Definitive, Kaukraft-tragende Klasse I und II Restaurationen aus Dyract® Kompomer.
- Klasse IV Restaurationen aus Dyract® Kompomer.
- Restauration von Kavitäten, für die aus ästhetischen Gründen eine Schmelzanschrägung bevorzugt wird.

NRC™ kann, wenn gewünscht, auch für alle anderen Anwendungen von Dyract® Kompomermaterialien verwendet werden.

1.4 Kontraindikationen

- Anwendung auf pulpenahem Dentin (weniger als 1 mm Abstand).
- Verwendung in Kombination mit anderen Haftvermittlern als Prime&Bond® NT.

2 Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden allgemeinen Sicherheitshinweise und die speziellen Sicherheitshinweise in anderen Abschnitten dieser Gebrauchsanweisung.



Sicherheitssymbol.

- Dies ist das Sicherheitssymbol. Es weist auf die Gefahr von Personenschäden hin.
- Um Verletzungen zu vermeiden, alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, unbedingt beachten!

2.1 Warnhinweise

Das Material enthält organische Säuren, die Verätzungen verursachen und eine Irritation der Haut, der Augen und der Mundschleimhaut hervorrufen können. Das Material kann bei empfindlichen Personen Sensibilisierung verursachen.

- **Augenkontakt vermeiden**, um Irritationen und möglichen Hornhautschäden vorzubeugen. Im Falle eines Kontaktes mit den Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und medizinische Hilfe aufsuchen.
- **Hautkontakt vermeiden**, um Irritationen vorzubeugen. Bei Hautkontakt das Material mit Hilfe eines Tuches und Alkohol entfernen und gründlich mit Seife und Wasser abwaschen. Im Falle des Auftretens von Überempfindlichkeitsreaktionen der Haut, die Anwendung abbrechen und medizinische Hilfe aufsuchen.
- **Kontakt mit oralen Weichgeweben/Mucosa vermeiden**, um Entzündungsreaktionen vorzubeugen. Kommt es zu einem unbeabsichtigten Kontakt, das Material vom Gewebe entfernen. Die Schleimhaut mit reichlich Wasser spülen. Spülwasser absaugen bzw. ausspeien lassen. Sollte die Reizung der Schleimhaut anhalten, medizinische Hilfe aufsuchen.

2.2 Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Produkt nur nach Gebrauchsanweisung verarbeiten.

Jeglicher Gebrauch unter Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisung unterliegt der Verantwortung des behandelnden Zahnarztes.

- Behandler, Assistenzpersonal und Patienten mit z. B. Schutzbrillen und Kofferdam entsprechend den lokalen Best-Practice-Standards schützen.
- Der Kontakt mit Speichel, Blut oder Sulkusflüssigkeit während der Applikation kann zum Versagen der Füllung führen. Adäquat trocken legen (z. B. mit Kofferdam).
- Die Flasche sofort nach Gebrauch fest verschließen.
- Das Produkt nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. Einatmen der Dämpfe vermeiden.
- Um eine Kontamination der Flasche mit Spritzern, Sprühnebel von Körperflüssigkeiten oder kontaminierten Händen zu vermeiden, ist der Umgang abseits des Behandlungsstuhls mit sauberen/desinfizierten Handschuhen erforderlich.

2.3 Nebenwirkungen

- Augenkontakt: Irritation und mögliche Hornhautschäden.
- Hautkontakt: Sensibilisierung. Irritationen.
- Kontakt mit der Schleimhaut: Entzündung (siehe Warnhinweise).

2.4 Lagerbedingungen

Ungeeignete Lagerbedingungen können die Haltbarkeit verkürzen und zu Fehlfunktionen des Produktes führen.

- Keiner direkten Sonnenbestrahlung aussetzen und in einem gut belüfteten Raum lagern.
- Bei Temperaturen zwischen 10 °C und 24 °C lagern. Das Produkt bei Raumtemperatur verwenden.
- Vor Feuchtigkeit schützen.
- Nicht einfrieren.
- Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden.

3 Arbeitsanleitung Schritt für Schritt

3.1 Reinigung

Eine gründlich gereinigte Oberfläche ist entscheidend, um eine gute Adhäsion zu etablieren.

1. Reinigen Sie unbehandelten Schmelz und Dentin mit Gummikelch und Polierpaste z. B. Nupro® Reinigungs- und Polierpaste.
2. Das Anpräparieren frischer Oberflächen mit einem Finierdiamanten erhöht die Haftkraft am Schmelz signifikant.
3. Gründlich mit Wasserspray abspülen und dann mit dem Luftbläser trocknen.
4. Entfernen Sie das Spülwasser sanft mit dem Luftbläser oder durch Trockentupfen mit einem Watte-Pellet.
5. Die Zahnschmelzsubstanz nicht austrocknen.

3.2 Schutz der Pulpa

1. In tiefen Kavitäten das Dentin nahe der Pulpa (weniger als 1 mm) mit einem aushärtenden Kalziumhydroxyd-Präparat abdecken (Dycal® Calcium Hydroxide Liner, siehe Gebrauchsanweisung). Den Rest der Kavität zum "Bonden" frei lassen.

3.3 Applikation

1. NRC™ in ein DENTSPLY Applikator Dish¹ oder Dappenglas geben.
2. Ausreichende Mengen des Materials mit einem Applikator Tip¹ oder Einmalpinsel auf Schmelz und Dentin auftragen.
3. Für 20 Sekunden einwirken lassen. Nicht abspülen.
4. Überschuss mit einem sanften Luftstoß verblasen oder mit einem Wattepellet abtupfen. Die Zahnoberfläche nicht austrocknen.

Nach erfolgreicher Vorbehandlung der Oberflächen müssen diese vor Verunreinigungen geschützt werden. Sollte doch eine Verunreinigung mit Speichel erfolgen, wird mit kräftigem Wasserstrahl gründlich gereinigt, getrocknet und die Anwendung von NRC™ wiederholt.

3.4 Applikation von Prime&Bond® NT

1. Prime&Bond® NT direkt auf einen neuen Applikator Tip oder einen Einmalpinsel geben. Alternativ in ein DENTSPLY Applikator Dish oder ein Dappenglas dosieren.
2. Sofort reichliche Mengen Prime&Bond® NT auf die Kavitätenoberfläche auftragen, um diese sorgfältig zu benetzen. Diese Kavitätenoberflächen sollten für 20 Sekunden vollständig und reichlich mit Adhäsiv bedeckt sein (feuchte Oberfläche), dafür muss gegebenenfalls wiederholt Adhäsiv aufgetragen werden.

¹ DENTSPLY Applikator Dishes und Applikator Tips sind bei Ihrem Dentalhändler erhältlich.

- Überschüssiges Lösungsmittel mit ölfreier Druckluft für mindestens 5 Sekunden vorsichtig verblasen. Die Oberfläche sollte gleichmäßig glänzend aussehen. Andernfalls Anwendung wiederholen und mit dem Luftbläser trocknen.
- Für mindestens 10 Sekunden² lichterhärten. Auf die gleichmäßige Belichtung aller Kavitätenoberflächen achten.
- Anschließend sofort die Restauration aus Kompomermaterial auf die ausgehärtete Adhäsivoberfläche aus Prime&Bond® NT aufbringen.

4 Hygiene



Kreuzkontamination.

Infektion.

- Einmalprodukte nicht wiederverwenden. Nach den geltenden Vorschriften entsorgen.

5 Chargennummer () und Verfallsdatum ()

- Nicht nach Ablauf des Verfallsdatums verwenden. Angegeben nach ISO Standard: „JJJJ-MM“
- Bei Schriftwechsel sollten die folgenden Nummern angegeben werden:
 - Bestellnummer
 - Chargennummer
 - Verfallsdatum

© DENTSPLY DeTREY 2014-12-05

² Darauf achten, dass die Lichtleistung der Polymerisationslampe mindestens 300 mW/cm² beträgt.

NRC™

Conditionneur sans rinçage

AVERTISSEMENT: Réservé à l'usage dentaire

Table des matières	Page
1 Description du produit	10
2 Consignes de sécurité	11
3 Instructions étape-par-étape	12
4 Hygiène	13
5 Numéro de lot et date de péremption	13

1 Description du produit

NRC™ est un liquide auto-mordant utilisé en combinaison avec Prime&Bond® *NT*, Adhésif dentaire Nano Technologie, pour le compomère de restauration Dyract® et où une adhésion performante à l'émail est nécessaire.

NRC™ offre un moyen rapide de conditionner et de préparer l'émail et la dentine avec une procédure d'application facile sans la nécessité d'un rinçage à l'eau.

1.1 Conditionnements

- Flacon de 4,5 ml.

1.2 Composition

- Acide maléique
- Acide itaconique
- Eau

1.3 Indications

NRC™ est appliqué avant de mettre Prime&Bond® *NT* et Dyract® dans les cas suivants:

- Restaurations en compomère de classe I et II sujettes au stress avec Dyract®.
- Restaurations en compomère de classe IV avec Dyract®.
- Cavités où un biseau périphérique d'émail a été réalisé pour des raisons esthétiques.

NRC™ peut être également utilisé dans toutes les autres applications avec Dyract®, si désiré.

1.4 Contre-indications

- Application sur la dentine proche de la pulpe (moins de 1 mm).
- Utilisé avec des systèmes adhésifs autres que Prime&Bond® *NT*.

2 Consignes de sécurité

Veillez prendre connaissance des consignes générales de sécurité ainsi que des consignes particulières de sécurité qui figurent dans d'autres chapitres du présent mode d'emploi.



Symbole de sécurité.

- Il s'agit du symbole de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter sur les risques potentiels de blessure.
- Respecter tous les messages de sécurité accompagnant ce symbole afin d'éviter d'éventuelles blessures.

2.1 Mises en garde

Le matériau contient des acides organiques qui peuvent causer des brûlures et peuvent être irritants pour la peau, les yeux et la muqueuse buccale. Le matériau peut entraîner une sensibilisation chez les personnes sensibles.

- **Eviter tout contact avec les yeux** afin de prévenir toute irritation et dommage potentiel au niveau de la cornée. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau et consulter un médecin.
- **Eviter tout contact avec la peau** afin de prévenir toute irritation. Si un contact cutané se produit, éliminer le matériau à l'aide d'un coton imbibé d'alcool et laver complètement au savon et à l'eau. Si un érythème cutané avec sensibilisation apparaît, cesser l'utilisation du produit et consulter un médecin.
- **Eviter tout contact avec les tissus mous de la bouche/muqueuse** afin de prévenir toute inflammation. En cas de contact accidentel, éliminer le matériau des tissus. Rincer abondamment la muqueuse à l'eau puis recracher l'eau. Si l'inflammation de la muqueuse persiste, consulter un médecin.

2.2 Précautions d'emploi

Ce produit ne doit être utilisé que dans le cadre défini par le mode d'emploi.

Toute utilisation de ce produit en contradiction avec le mode d'emploi est à l'appréciation et sous l'unique responsabilité du praticien.

- Utiliser des mesures de protection pour l'équipe dentaire et les patients, comme les lunettes et la digue, en conformité avec les recommandations en vigueur.
- Tout contact avec la salive, le sang et le fluide gingival pendant l'application peut réduire l'efficacité du produit. Utiliser une isolation adéquate telle que la digue.
- Fermer hermétiquement le flacon après utilisation.
- Utiliser le produit dans une zone parfaitement aérée. Ne pas inhaler.
- Pour éviter une exposition du flacon aux éclaboussures, aux jets de fluides corporels ou une contamination par les mains, il est recommandé de manipuler le flacon hors de l'unité avec des gants propres ou désinfectés.

2.3 Réactions indésirables

- En cas de contact avec les yeux : Irritation et dommage possible au niveau de la cornée.
- En cas de contact avec la peau : Sensibilisation. Irritation.
- En cas de contact avec les tissus mous : Inflammation (voir « Mises en garde »).

2.4 Conservation

Des conditions de stockage inappropriées abrègeront la durée de conservation et seront susceptibles de produire un dysfonctionnement du produit.

- Tenir à l'abri des rayons directs du soleil et stocker dans un endroit bien ventilé.
- Conserver à des températures comprises entre 10 °C et 24 °C. Le produit est à utiliser à température ambiante.
- Protéger de l'humidité.
- Ne pas congeler.
- Ne pas utiliser après la date de péremption.

3 Instructions étape-par-étape

3.1 Nettoyage

La propreté de la surface est primordiale pour le développement de l'adhésion.

1. Nettoyer l'émail et la dentine non préparés à l'aide d'une cupule en caoutchouc et d'une pierre ponce ou d'une pâte nettoyante telle que la pâte prophylactique Nupro®.
2. La préparation de la surface avec une fraise à finir augmentera l'adhésion à l'émail.
3. Rincer abondamment à l'eau et sécher au jet d'air.
4. Éliminer avec précaution l'eau de rinçage à l'aide de la soufflette ou d'un tampon de coton.
5. Ne pas dessécher la structure de la dent.

3.2 Protection de la pulpe

1. En présence de cavités profondes, recouvrir la dentine proche de la pulpe (moins de 1 mm) d'un fond de cavité à base d'hydroxyde de calcium auto-durcissant (Dycal® calcium hydroxide liner, voir le mode d'emploi). Le reste de la surface de la cavité est alors laissé libre pour l'adhésion.

3.3 Application

1. Déposer NRC™ dans un Applicator Dish DENTSPLY¹ ou un godet Dappen.
2. Appliquer une quantité suffisante du matériau avec un tip applicateur¹ ou un pinceau à usage unique sur l'émail et la dentine.
3. Laisser agir pendant 20 secondes. Ne pas rincer.
4. Enlever l'excès avec un léger jet d'air ou une boulette de coton. Ne pas dessécher la structure de la dent.

Lorsque le traitement des surfaces est terminé, les garder à l'abri de toute contamination. Si une contamination par la salive se produit, rincer abondamment, sécher et recommencer l'application de NRC™.

3.4 Application de Prime&Bond® NT

1. Déposer le Prime&Bond® NT directement sur un tip applicateur ou sur un pinceau à usage unique. Il est possible également de le déposer dans un Applicator Dish DENTSPLY ou dans un godet Dappen.
2. Appliquer immédiatement une quantité raisonnable de Prime&Bond® NT sur les surfaces de la cavité. Les surfaces doivent rester complètement humides pendant 20 secondes et peuvent nécessiter l'application supplémentaire de l'adhésif.

¹ L'Applicator Dish et les tips applicateurs DENTSPLY sont disponibles chez votre distributeur dentaire.

3. Enlever l'excès de solvant avec un léger jet d'air pendant au moins 5 secondes. La surface doit être uniforme et brillante. Sinon, répéter l'application et sécher au jet d'air.
4. Photopolymériser pendant au moins 10 secondes². S'assurer que toutes les parois de la cavité soient bien exposées.
5. Placer immédiatement la restauration avec le compomère de scellement sur l'adhésif Prime&Bond® NT polymérisé.

4 Hygiène



Contaminations croisées.

Infection.

1. Ne pas réutiliser des dispositifs à usage unique. Eliminer les dispositifs usagés ou contaminés conformément à la réglementation locale.

5 Numéro de lot () et date de péremption ()

1. Ne pas utiliser après la date de péremption. Le format standard ISO est utilisé : « AAAA-MM »
2. Les références suivantes doivent être citées dans chaque correspondance :
 - Référence du produit
 - Numéro de lot
 - Date de péremption

© DENTSPLY DeTREY 2014-12-05

² Vérifiez que votre lampe ait une intensité minimale de 300 mW/cm².

NRC™

Condizionatore senza risciacquo

ATTENZIONE: Esclusivamente per uso odontoiatrico.

Contenuti	Pagina
1 Descrizione del prodotto	14
2 Note di sicurezza	15
3 Istruzioni step-by-step	16
4 Igiene	17
5 Numero di lotto e data di scadenza	17

1 Descrizione del prodotto

NRC™ è un liquido avente funzione di attivatore di superficie autocondizionante usato in combinazione con l'adesivo universale Prime&Bond® NT Adesivo Dentale con Tecnologia Nano per restauri in compomero Dyract® quando è richiesta un' adesione specifica allo smalto.

NRC™ permette un veloce condizionamento e pretrattamento di smalto e dentina attraverso una semplice applicazione senza la necessità del risciacquo successivo.

1.1 Confezionamento

- Flacone di 4,5 ml.

1.2 Composizione

- Acido maleico
- Acido itaconico
- Acqua

1.3 Indicazioni per l'uso

NRC™ è indicato prima dell' uso di Prime&Bond® NT e dei compomeri Dyract® nelle seguenti indicazioni:

- Contenimento dello stress nei restauri permanenti di I e II classe in compomero Dyract®.
- Restauri di IV classi in compomero Dyract®.
- Cavità nelle quali per motivi estetici è prevista la bisellatura dei margini dello smalto.

NRC™ inoltre può essere usato in tutte le altre applicazioni del compomero Dyract® se lo si desidera.

1.4 Controindicazioni

- Applicazione su dentina in prossimità della camera pulpale (inferiore a 1 mm).
- Uso in combinazione con altri adesivi dentinali eccetto Prime&Bond® NT.

2 Note di sicurezza

Leggere attentamente le seguenti note di sicurezza generali e le altre note di sicurezza specifiche contenute in queste istruzioni per l'uso.



Allarme per la sicurezza.

- Questo è il simbolo che allerta sulla sicurezza. È utilizzato per indicare all'utilizzatore potenziali pericoli per l'incolumità fisica.
- Rispettare tutte le indicazioni di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili danni.

2.1 Avvertenze

Il materiale contiene acidi organici che possono causare bruciori e può essere irritante per la pelle, gli occhi e la mucosa orale. Il materiale può causare sensibilizzazione a persone predisposte.

- **Evitare il contatto con gli occhi** per prevenire irritazioni e possibili danni alla cornea. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
- **Evitare il contatto con la pelle** per evitare irritazioni. In caso di contatto con la pelle, rimuovere il materiale con cotone e alcol e sciacquare abbondantemente con sapone e acqua. In caso di sensibilizzazione della pelle, interrompere l'uso e consultare un medico.
- **Evitare il contatto con la mucosa e i tessuti orali** per evitare infiammazioni. In caso di contatto accidentale, eliminare il materiale dai tessuti. Sciacquare la mucosa con abbondante acqua e far espellere l'acqua. In caso la sensibilizzazione della mucosa persista, consultare un medico.

2.2 Precauzioni

Questo prodotto deve essere utilizzato solo secondo le indicazioni delle istruzioni per l'uso.

Qualunque altro utilizzo non conforme alle istruzioni per l'uso è a discrezione e sola responsabilità dell'odontoiatra.

- Usare misure cautelative per lo staff medico ed i pazienti come occhiali e diga di gomma secondo buona norma dello studio.
- Il contatto con saliva, sangue e fluidi sulcari durante l'applicazione potrebbe ridurre l'efficacia della medicazione. Utilizzare un isolante adeguato come la diga di gomma.
- Richiudere strettamente il flacone immediatamente dopo l'uso.
- Usare in ambiente ben ventilato. Evitare di inalare i vapori.
- Per preservare il flacone dall'esposizione a schizzi o spruzzi di liquidi corporei o mani contaminate, si raccomanda di maneggiare il flacone lontano dal riunito con guanti puliti/disinfettati.

2.3 Reazioni indesiderate

- Contatto con gli occhi: irritazioni e possibili lesioni alla cornea.
- Contatto con la cute: Sensibilizzazione. Irritazioni.
- Contatto con i tessuti gengivali: infiammazione (vedi Avvertenze).

2.4 Condizioni di conservazione

Inadeguate condizioni di conservazione possono ridurre la durata del prodotto o provocarne un non corretto funzionamento.

- Tenere lontano dall'esposizione diretta alla luce del sole e conservare in locale ben ventilato.
- Conservare a temperatura compresa tra 10 °C e 24 °C. Usare il prodotto a temperatura ambiente.
- Proteggere dall'umidità.
- Non refrigerare.
- Non usare oltre la data di scadenza.

3 Istruzioni step-by-step

3.1 Pulizia

La pulizia della superficie è di primaria importanza per lo sviluppo dell'adesione.

1. Pulire smalto e dentina non strumentati con una coppetta di gomma e pomice o con una pasta pulente priva di fluoro, come la pasta per profilassi Nupro®.
2. La preparazione della superficie con una fresa di rifinitura migliora notevolmente la forza di adesione allo smalto.
3. Pulire accuratamente con acqua nebulizzata e asciugare con aria.
4. Rimuovere l'acqua soffiando delicatamente con l'aria della siringa o asciugando con un pellet di cotone.
5. Non seccare la struttura del dente.

3.2 Protezione della polpa

1. In cavità profonde proteggere lo strato di dentina a stretto contatto con il pavimento della camera pulpare (inferiore ad 1 mm) con un sottofondo a base di Idrossido di Calcio (Dycal® calcium hydroxide liner, vedere le istruzioni per l'uso), lasciando la restante porzione della cavità libera per l'apposizione dell' adesivo smalto dentinale.

3.3 Applicazione

1. Versare NRC™ nella speciale vaschetta DENTSPLY Applicator Dish¹ o in una vaschetta convenzionale.
2. Distribuire un quantitativo consistente di materiale con un bastoncino applicatore¹ o con un pennellino morbido monouso su smalto e dentina.
3. Lasciare agire indisturbato per 20 secondi. Non sciacquare.
4. Rimuovere gli eccessi con un leggero soffio d'aria o tamponando con un pellet assorbente. Non essiccare la struttura del dente.

Dopo questo trattamento le superfici devono rimanere incontaminate. Se vi fosse stata contaminazione salivare sciacquare accuratamente con forte spray d'acqua, asciugare, quindi ripetere l'applicazione di NRC™.

3.4 Applicazione di Prime&Bond® NT

1. Versare Prime&Bond® NT direttamente sulla punta di un bastoncino applicatore nuovo o su un pennellino morbido monouso. In alternativa si può versare l'adesivo nella vaschetta DENTSPLY Applicator Dish o in una vaschetta tradizionale.
2. Applicare immediatamente un consistente quantitativo di Prime&Bond® NT sulle superfici cavitare, in modo da bagnarle e saturarle completamente. Queste superfici dovrebbero rimanere completamente bagnate per almeno 20 secondi e possono necessitare di un ulteriore applicazione dell'adesivo.

¹ DENTSPLY Applicator Dish e i bastoncini applicatori sono disponibili presso i depositi dentali.

3. Rimuovere gli eccessi di solvente con un leggero soffio d'aria dalla siringa per min. 5 secondi. La superficie deve avere un aspetto lucente uniforme. In caso contrario ripetere l'applicazione e asciugare con aria.
4. Fotopolimerizzare per almeno 10 secondi². Avendo cura che tutte le superfici cavi-
tarie siano state correttamente esposte alla luce.
5. Posizionare immediatamente il restauro con il compomero sullo strato di adesivo
polimerizzato di Prime&Bond® NT.

4 Igiene



Contaminazione crociata.

Infezione.

1. Non riutilizzare i prodotti monouso. Smaltire secondo le normative locali.

5 Numero di lotto () e data di scadenza ()

1. Non usare oltre la data di scadenza. Viene utilizzato lo standard ISO: "AAAA-MM"
2. I seguenti numeri devono essere citati in tutte le comunicazioni:
 - Numero di riordino
 - Numero di lotto
 - Data di scadenza

© DENTSPLY DeTREY 2014-12-05

² Verificare che la lampada polimerizzatrice abbia un livello di emissione di almeno 300 mW/cm².

NRC™

Grabado ácido sin lavado

ADVERTENCIA: Solo para uso dental.

Contenido	Página
1 Descripción del producto	18
2 Notas de seguridad	19
3 Instrucciones paso a paso.....	20
4 Higiene.....	21
5 Número de lote y fecha de caducidad	21

1 Descripción del producto

NRC™ es un líquido acondicionador auto-primer usado en combinación con Prime&Bond® *NT* en las restauraciones del compómero Dyract® en aquellas situaciones en las que se requiere una especial adhesión al esmalte.

NRC™ ofrece una forma rápida de acondicionar e imprimir dentina y esmalte con un procedimiento de aplicación fácil, sin necesidad de lavar con agua.

1.1 Forma de presentación

- Botella de 4,5 ml.

1.2 Composición

- Ácido maleico
- Ácido itacónico
- Agua

1.3 Indicaciones de uso

NRC™ debe ser usado antes de la aplicación de Prime&Bond® *NT* y Dyract® compomero en las siguientes situaciones:

- Restauraciones permanentes de Clases I y II que pueden tener problemas de estrés.
- Restauraciones de Clase IV que se usen restauraciones con compomeros.
- Cavidades donde se prefieran márgenes biselados del esmalte por razones estéticas.

NRC™ puede ser usado para cualquier otra aplicaciones con Dyract® compomero si se desea.

1.4 Contraindicaciones

- Aplicación a dentina cerca de la pulpa (menos de 1 mm).
- Uso en combinación con adhesivos distintos de Prime&Bond® *NT*.

2 Notas de seguridad

Preste atención a las siguientes normas de seguridad y las que encontrará en otro capítulo de estas instrucciones de uso.



Símbolo de Alerta de Seguridad.

- Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para avisarle de potenciales riesgos de daño personal.
- Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles daños.

2.1 Advertencias

El material contiene ácidos orgánicos que pueden causar quemaduras y pueden ser irritante para la piel, los ojos y la mucosa oral. El material puede producir sensibilidad en personas susceptibles.

- **Evite el contacto con los ojos** para prevenir irritaciones y posibles daños en la córnea. En caso de contacto con los ojos, lave inmediatamente con abundante agua y solicite atención médica.
- **Evite el contacto con la piel** para prevenir irritaciones. En caso de contacto con la piel, retire el material con un algodón y alcohol y lave enérgicamente con jabón y agua. En caso de sensibilización de la piel, interrumpa su uso y solicite atención médica.
- **Evite el contacto con los tejidos suaves y/o con la mucosa** para prevenir inflamación. En caso de contacto accidental elimine el material de los tejidos. Lave la mucosa con abundante agua y haga que el paciente escupa. En caso de que persista la irritación de la mucosa, solicite atención médica.

2.2 Precauciones

Este producto está diseñado para ser utilizado siguiendo estas instrucciones de uso. Cualquier uso de este producto fuera de las instrucciones aquí indicadas, será bajo criterio y responsabilidad del profesional.

- Utilice medidas de protección para el equipo dental y los pacientes, como gafas y diques de goma, según las mejores prácticas locales.
- El contacto con saliva, sangre o fluido del sulcus durante la aplicación puede reducir la eficacia del recubrimiento. Utilice un aislamiento adecuado, como el dique de goma.
- Cierre bien la botella inmediatamente después de su uso.
- Utilícelo en un área bien ventilada. Evite la inhalación del vapor.
- Para evitar la exposición de la botella a los fluidos corporales y a manos contaminadas, es imprescindible que se manipulen fuera de la unidad dental y usar guantes.

2.3 Reacciones adversas

- Contacto con los ojos: Irritación y posible daño en la córnea.
- Contacto con la piel: Sensibilidad. Irritación.
- Contacto con membranas mucosas: Inflamación (ver Advertencias).

2.4 Condiciones de conservación

La conservación en condiciones inadecuadas puede afectar la vida de uso del producto y puede producir un mal funcionamiento del mismo.

- Mantener alejado de la luz del sol directa y almacenado en lugares bien ventilados.
- Consérvelo a una temperatura entre 10 °C y 24 °C. Utilice el producto a temperatura ambiente.
- Proteja de la humedad.
- No congele.
- No utilizar después de la fecha de caducidad.

3 Instrucciones paso a paso

3.1 Limpieza

La limpieza de la superficie es fundamental para lograr una excelente adhesión.

1. Limpie el esmalte y la dentina no instrumentados con una copa de goma y piedra pómez o pasta de profilaxis como la Pasta de Profilaxis Nupro®.
2. La preparación de una superficie limpia con una fresa de acabado significativamente incrementará la adhesión a esmalte.
3. Limpiar a fondo con agua pulverizada y secar con aire.
4. Elimine el agua con un gentil chorro de aire o una torunda de algodón.
5. No deshidrate la estructura dentaria.

3.2 Protección de la pulpa

1. En cavidades muy profundas cubra la dentina cercana a la pulpa (menos de 1 mm) con un liner de hidróxido de calcio (Dycal® calcium hydroxide liner, ver instrucciones de uso) dejando el resto de la cavidad libre para la adhesión.

3.3 Aplicación

1. Dispensar NRC™ en el Applicator Dish¹ DENTSPLY o vasito dappen.
2. Aplicar una cantidad suficiente de material sobre esmalte y dentina, con una punta aplicadora¹ o un pincel desechable.
3. Dejar actuar durante 20 segundos. No lavar.
4. Eliminar el exceso con jeringa de aire o secar con una bolita de algodón. No desecar la estructura dental.

Las superficies deben mantenerse sin contaminación una vez tratadas de forma adecuada. Si se produce contaminación salivar, lavar abundantemente con agua, secar y repetir la aplicación de NRC™.

3.4 Aplicación de Prime&Bond® NT

1. Dispensar Prime&Bond® NT directamente en una punta aplicadora limpio o con un pincel desechable. Alternativamente, dispensar en el Applicator Dish DENTSPLY limpio o vasito dappen.
2. Inmediatamente aplicar amplias cantidades de Prime&Bond® NT sobre todas las superficies de la cavidad cuidadosamente humedecidas. Estas superficies deberán mantenerse completamente húmedas durante 20 segundos y podrían ser necesario aplicar una capa más de adhesivo.
3. Retirar el solvente suplando con la jeringa de aire durante al menos 5 segundos. La superficie deberá tener una apariencia uniforme y brillante. Si no es así, repita la aplicación y secar con aire.

¹ Applicator Dish y puntas aplicadoras DENTSPLY están disponibles en los depósitos dentales.

- Fotocurar por un mínimo de 10 segundos². Aseguran de una exposición uniforme de todas las superficies de la cavidad.
- Coloque inmediatamente la restauración con compómero sobre la capa de adhesivo polimerizado Prime&Bond® NT.

4 Higiene



Contaminación cruzada.

Infección.

- No reutilice los productos de un solo uso. Deseche de acuerdo con las regulaciones locales.

5 Número de lote ([LOT]) y fecha de caducidad (Ⓜ)

- No utilizar después de la fecha de caducidad. Nomenclatura usada de la ISO: "AAAA-MM"
- Los siguientes números deben ser señalados en todas las correspondencias:
 - Número de Referencia
 - Número de lote
 - Fecha de caducidad

© DENTSPLY DeTREY 2014-12-05

² Compruebe que la potencia de su lámpara sea de 300 mW/cm².

NRC™

Несмываемый Кондиционер

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Применяется исключительно в стоматологии.

Содержание	Страница
1 Описание продукта	22
2 указания по безопасности	23
3 Пошаговая инструкция к применению.....	24
4 Гигиена	25
5 Номер партии и дата истечения срока годности.....	25

1 Описание продукта

NRC™ – это самопраймирующая кондиционирующая жидкость, используемая в комбинации с нано-технологическим стоматологическим адгезивом Prime&Bond® NT для реставраций композитом Dyract® там, где требуется повышенная адгезия к эмали.

NRC™ предлагает быструю подготовку и пропитывание эмали и дентина, является простым в применении и не требует смывания водой.

1.1 Форма поставки

- Бутылочка 4,5 мл.

1.2 Состав

- малеиновая кислота
- итаконовая кислота
- Вода

1.3 Показания к применению

NRC™ используется перед применением Prime&Bond® NT и композитными материалами Dyract® в следующих случаях:

- В полостях I класса со стрессовой жевательной нагрузкой и полостях II класса в случае использования постоянной реставрации композитом Dyract®.
- Класс IV реставрации композитом Dyract®.
- Полости, где скошенные края эмали предпочтительнее по эстетическим причинам.

По выбору врача, **NRC™** можно использовать для всех других композитных реставраций Dyract®.

1.4 Противопоказания

- Аппликация на дентин, расположенный близко к пульпе (менее 1 мм).
- Применение в комбинации с другими адгезивами, кроме Prime&Bond® NT.

2 Указания по безопасности

Следует сознательно выполнять приведенные ниже указания по общей безопасности и специальные указания по безопасности, приведенные в других главах данной Инструкции к применению.



Обозначение опасности.

- Это символ, обозначающий опасность. Он используется, чтобы предупредить вас о потенциальных рисках для здоровья.
- Следуйте всем сообщениям по безопасности, отмеченным данным символом, во избежание причинения вреда здоровью.

2.1 Предостережения

Материал содержит органические кислоты, которые могут вызвать ожог слизистой оболочки полости рта, а также раздражение кожи, слизистых оболочек глаз и полости рта. Материал может стать причиной сенсibilизации у предрасположенных к аллергическим реакциям лиц.

- **Избегайте контакта с глазами** для предотвращения раздражения и возможного повреждения роговицы. В случае контакта с глазами немедленно промойте достаточным количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
- **Избегайте контакта с кожей** для предотвращения раздражения. Если контакт с кожей произошел, удалите материал ватным тампоном, смоченным в спирте, и тщательно промойте мылом с водой. Если появились признаки сенсibilизации, прекратите использование продукта и обратитесь за медицинской помощью.
- **Избегайте контакта с мягкими тканями полости рта/слизистой** для предотвращения воспаления. Если произошел случайный контакт, удалите материал ватой. Промойте слизистую струей воды в достаточном количестве, удаляя промывные воды из полости рта. Если воспаление слизистой оболочки полости рта сохраняется, обратитесь за медицинской помощью.

2.2 Меры предосторожности

Этот продукт предназначен для использования в строгом соответствии с Инструкцией к применению.

Использование данного продукта любым способом, не соответствующим указанному в данной Инструкции, является личным решением практикующего врача, ответственность за которое несет исключительно он сам.

- Используйте защитные средства для стоматологической команды и пациентов, такие как очки и раббердам.
- Контакт со слюной, кровью и жидкостью десневой бороздки может снизить эффективность пломбирования. Используйте адекватную изоляцию, например, раббердам.
- Плотно закрывайте флакон сразу после использования.
- Используйте в хорошо проветриваемом помещении. Избегайте вдыхания паров.
- Для предупреждения загрязнения бутылки брызгами или каплями биологических жидкостей или материалом с необработанных рук, необходимо брать флакон только руками в чистых/стерильных перчатках.

2.3 Побочные реакции

- Контакт с глазами: Раздражение, возможно повреждение роговицы.
- Контакт с кожей: Сенсibilизация. Раздражение.
- Контакт со слизистой оболочкой: Воспаление (смотрите раздел «Предостережения»).

2.4 Условия хранения

Ненадлежащие условия хранения сокращают срок службы и могут привести к повреждению изделия.

- Не допускайте попадания на продукт солнечного света и храните в хорошо проветриваемом помещении.
- Храните при температуре от 10 °С до 24 °С. Использовать продукт при комнатной температуре.
- Предохраняйте от попадания воды.
- Не замораживайте.
- Не используйте по истечении срока годности.

3 Пошаговая инструкция к применению

3.1 Очистка

Чистота поверхности первостепенна для достижения адгезии.

1. Очистите отпрепарированную эмаль и дентин резиновой чашечкой с абразивом или пастой для очистки, не содержащей фтора, такой как профилактическая паста Nupro®.
2. Подготовка очищенной поверхности эмали финишным бором позволит значительно увеличить силу сцепления с эмалью.
3. Тщательно промойте водным шприцем и затем просушите воздушным спреем.
4. Удалите остатки воды осторожным продуванием воздуха из шприца или высушиванием ватным шариком.
5. Не пересушивайте структуры зуба.

3.2 Защита пульпы

1. В глубоких полостях покройте дентин, близкий к пульпарной камере (меньше 1 мм) кальций-содержащей прокладкой (прокладка на основе гидроксида кальция Dycal®, см. инструкцию по применению), оставляя остальную поверхность полости свободной для бондинга.

3.3 Применение

1. Нанесите NRC™ на палетку DENTSPLY аппликатор диш¹ или стандартную палетку.
2. Нанесите достаточное количество материала при помощи кончика аппликатора¹ или одноразовой кисточки на эмаль и дентин.
3. Необходимо выждать 20 секунд. Не смывать.
4. Удалите излишки материала легкой воздушной струей или просушите ватным шариком. Не пересушивайте структуру зуба.

Следите, чтобы протравленные поверхности оставались незагрязненными. Если на них попала слюна, тщательно промойте водным шприцем, просушите и повторите аппликацию NRC™.

3.4 Применение Prime&Bond® NT

1. Нанесите Prime&Bond® NT непосредственно на кончик чистого аппликатора или одноразовую кисточку. Можно также нанести на палетку DENTSPLY аппликатор диш или стандартную палетку.

¹ Палетки DENTSPLY аппликатор диш и аппликатор тип вы можно приобрести у вашего дилера.

2. Сразу же нанесите достаточное количество Prime&Bond® NT на поверхность полости, тщательно увлажните и пропитайте ее. Оставьте поверхность полностью увлажненной как минимум на 20 сек., и при необходимости нанесите адгезив повторно.
3. Излишки растворителя удалите, а адгезивный слой тщательно распределите мягкой воздушной струей из шприца в течение 5 секунд. Поверхность должна быть однородной и блестящей. Если нет, повторите применение и удалите излишки растворителя воздушным спреем.
4. Заполимеризуйте в течение, по крайней мере, 10 секунд² полимеризационной лампой. Следите за тем, чтобы все поверхности полости подвергались равномерному засвечиванию.
5. Немедленно нанесите реставрационный материал компомер поверх фотополимеризованного адгезива Prime&Bond® NT.

4 Гигиена



Перекрестное заражение.

Инфекция.

1. Не используйте одноразовые капсулы повторно. Утилизируйте согласно местному законодательству.

5 Номер партии (**LOT**) и дата истечения срока годности (**⌚**)

1. Не используйте по истечении срока годности. Используемый стандарт ISO: «ГГГГ-ММ»
2. Во всех видах корреспонденции сообщайте следующие номера:
 - Номер повторного заказа
 - Номер партии
 - Дата истечения срока годности

© DENTSPLY DeTREY 2014-12-05

² Проверьте, что мощность вашей лампы составляет как минимум 300 мВт/кв.см.

If you have any questions, please contact

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung

Pour plus de renseignements, veuillez contacter

Per qualsiasi ulteriore informazione, contattare

Si tiene alguna pregunta, por favor contacte con

Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, обращайтесь

Scientific Service:

DENTSPLY DeTrey GmbH
Phone: +49 (0)7531 583-350
hotline@dentsply.de

**Distributor in the United Kingdom,
Central & Eastern Europe:**

DENTSPLY Limited
(UK) International Division
Building 3
The Heights, Brooklands
Weybridge, Surrey KT13 ONY
Phone: +44 (0)19 32 85 34 22

Distributeur en France:

DENTSPLY France
Z.A. du Pas du Lac
4, rue M. Faraday
78180 Montigny-le-Bretonneux
Tél.: +33 (0)1 30 14 77 77

Distributore in Italia:

DENTSPLY Italia S.r.l.
Piazza dell'Indipendenza, n° 11/B
00185 Roma
Tel.: +39 06 72 64 03-1



Manufactured by

DENTSPLY DeTrey GmbH
De-Trey-Str. 1
78467 Konstanz
GERMANY
www.dentsply.eu

